

5. Internationaler Kongreß zur traditionellen asiatischen Medizin

5th International Congress on Traditional Asian Medicine

Halle (Saale), Germany

18.-24. August, 2002



Programm/Programme

International Association for the
Study of Traditional Asian Medicine



Schirmherr/Patron:

Prof. Dr. Wolfgang Böhmer

(vor/before 2.7.2002: **Dr. Reinhard Höppner**)

Ministerpräsident des Landes/Minister-President of the State of Sachsen-Anhalt

Einberufer/Convenor:

Prof. Dr. Rahul Peter Das

Ehrenkomitee/Honorary Committee:

Prof. Dr. Wilfried Grecksch

Rektor/Rector, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg

Ingrid Häußler

Oberbürgermeisterin/Lady Mayor, Halle

Prof. Dr. Jan-Hendrik Olbertz

(vor/before 28.6.2002: **Dr. Gerd Harms**)

Kultusminister/Minister of Culture, Sachsen-Anhalt

Prof. Dr. Benno Parthier

Präsident/President, Deutsche Akademie der Naturforscher Leopoldina

Örtliche Berater/Local Advisors:

Prof. Dr. Dr. Gunnar Berg

Prof. Dr. Johann Bischoff

Prof. Dr. Thomas Bremer

Prorektor/Pro-Rector, MLU

Prof. Dr. Wolfgang C. Marsch

Dr. Martin Hecht

(vor/before 3.6.2002: **Wolfgang Matschke**)

Kanzler/Chancellor, MLU

Prof. em. Dr. Johannes Mehlig

Prof. Dr. Gerhard Meiser

Prof. Dr. Josef N. Neumann

Christian Siegel

IASTAM-Beratergremium/IASTAM Advisory Board:

Prof. Dr. Joseph S. Alter (Pittsburgh, PA)

Dr. Narendra S. Bhatt (Mumbai)

Dr. Waltraud Ernst (Southampton)

Prof. Dr. Charles Leslie (Bloomington, IN)

Dr. Ming Zhu (Beijing)

Prof. Dr. Dr. Paul U. Unschuld (München)

Dr. Dominik Wujastyk (London)

IASTAM-Amtsinhaber/IASTAM Office Bearers

Dr. Waltraud Ernst (Southampton)

Präsidentin/President

Prof. Dr. Joseph S. Alter (Pittsburgh, PA)

Schatzmeister/Treasurer

Dr. Vivienne Lo (London)

Generalsekretärin/Secretary General

Inhaltsverzeichnis

Grußwort des Ministerpräsidenten des Landes Sachsen-Anhalt	4
Message from the Minister-President of the State of Sachsen-Anhalt	5
Hinweise zu Vorträgen/Instructions for Papers Presented Orally	6
Wissenschaftliches Programm/Scientific Programme	7
Exhibition/Ausstellung	21
Rahmenprogramm/Social Programme	21
Führungen/Conducted Tours	22
Öffentliche Vorträge/Public Lectures	22
Öffnungszeiten des Kongreßbüros/Opening Hours of the Congress Office	23
Taxi-Rufnummern/Telephone Numbers for Taxis	23
Ton- und Videomitschnitt/Audio and Video Recording	23
Index	24

Dieses Programm wurde am 12. August, 2002 fertiggestellt. Teilnehmer werden getrennt über Änderungen informiert, die nach diesem Datum notwendig geworden sein sollten.

This programme was finalised on August 12, 2002. Participants will be notified separately of changes which might have become necessary after this date.

Das **Melanchthonium**, der Hauptort des Kongresses, befindet sich auf dem *Universitätsplatz*.

The **Melanchthonium**, the main venue of the congress, is situated on the *Universitätsplatz*.

Grußwort des Ministerpräsidenten des Landes Sachsen-Anhalt

Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer des 5. Internationalen Kongresses zur traditionellen asiatischen Medizin heiÙe ich herzlich in Sachsen-Anhalt willkommen. Für die Universität Halle-Wittenberg, die Stadt Halle und das Land Sachsen-Anhalt ist es eine besondere Ehre, Gastgeber für diesen international renommierten Kongress zu sein, der nach Canberra, Surabaya, Bombay und Tokyo erstmals außerhalb des asiatisch-pazifischen Raumes veranstaltet wird. Zudem bildet er einen weiteren Höhepunkt bei den Feierlichkeiten zum 500-jährigen Jubiläum der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Das Thema der Konferenz *Tradition und Innovation* lässt nicht nur einen weit über die rein medizinische Wissenschaft und Praxis hinaus reichenden Horizont erkennen, sondern trifft sich auch hervorragend mit dem Leitbild der Universität, die für ihr Festjahr das Motto *Zukunft mit Tradition* gewählt hat.

Diese internationale wissenschaftliche Begegnung ist nicht nur für die Erforschung der verschiedenen asiatischen Medizinverfahren von Bedeutung, sondern fördert auch den Dialog zwischen asiatischen und europäischen Wissenschaftlern, Praktikern und Unternehmern. Deshalb habe ich gern die Schirmherrschaft für die Veranstaltung übernommen. Gerade in den führenden Industrienationen des Westens setzt sich immer mehr die Erkenntnis durch, den gesellschaftlichen, wissenschaftlichen und technologischen Fortschritt durch eine Rückbesinnung auf die Wurzeln und Traditionen der eigenen Kultur zu gestalten. Dies wird in einer globalisierten Welt jedoch nur dann gelingen, wenn sich die Leitbilder dieser Kultur im Dialog mit anderen Kulturen bewähren. Besonders im Bereich der Medizin hat der „westliche Kulturkreis“ solch einen Dialog nötig, um den Begriff des Heilens im Sinne einer umfassenden Betrachtung des Menschen zu verstehen. So wichtig die Kenntnis der Reaktionsabläufe im Zellbereich auch für das Verständnis des ganzen Menschen ist, bleibt sie doch Mittel zum Zweck und nicht Ersatz dafür, den ganzen Menschen als Person und als Teil eines sozialen und kulturellen Umfeldes zu betrachten.

Ich hoffe und wünsche mir, dass der Kongress den Dialog zwischen den Fachkulturen sowie der medizinischen Wissenschaft und Praxis nachhaltig fördern wird. Den Organisatoren, Vortragenden und Zuhörenden wünsche ich dafür viel Erfolg und eine positive Resonanz in der Öffentlichkeit sowie einen interessanten und gesprächsreichen Aufenthalt in Sachsen-Anhalt.



Prof. Dr. Wolfgang Böhmer
Ministerpräsident des Landes Sachsen-Anhalt

Message from the Minister-President of the State of Sachsen-Anhalt

I heartily welcome all participants of the 5th International Congress on Traditional Asian Medicine in Sachsen-Anhalt. It is a special honour for the University of Halle-Wittenberg, the City of Halle and the State of Sachsen-Anhalt to host this internationally renowned congress, which after Canberra, Surabaya, Bombay and Tokyo is being held for the first time outside the Asia-Pacific region. It represents, moreover, a further highlight during the celebrations in honour of the 500th anniversary of the Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. The theme of the conference, *Tradition and Innovation*, is not only an indication of a horizon far beyond pure medical science and practice, but is also wonderfully in accord with the model of the University, which has chosen *The Future with Tradition* as the motto for its jubilee year.

This international scientific meeting is not only of importance for research on the various Asian medical procedures, but also furthers the dialogue between Asian and European scholars, practitioners and businessmen. For this reason I have gladly taken over the patronship for this event. The awareness to shape social, scientific and technological progress through reversion to the roots and traditions of one's own culture, is steadily gaining ground, particularly in the leading industrialised nations of the West. In a globalised world, this can, however, lead to success only if the ideals of this culture prove their worth in the dialogue with other cultures. The "sphere of Western culture" is in need of such a dialogue particularly in the field of medicine, for gaining an understanding of the concept of healing in the sense of a comprehensive view of man. As important as knowledge of the processes of reaction in the cellular domain may be for an understanding of the whole human, it does remain a means towards the objective, and cannot substitute for viewing the whole human as a person and a part of a social and cultural environment.

I hope and wish for this congress to lastingly further the dialogue between disciplinary cultures, as well as medical science and practice. For this, I wish the organisers, speakers and listeners much success, and positive public resonance, as well as an interesting sojourn, rich in discussion, in Sachsen-Anhalt.

Prof. Dr. Wolfgang Böhmer
Minister-President of the State of Sachsen-Anhalt

Hinweise zu Vorträgen/Instructions for Papers Presented Orally

1. Sie haben für Ihren Vortrag **20 Minuten** Zeit; bitte halten Sie sich unbedingt an diese Vorgabe und nehmen Sie gegebenenfalls Kürzungen an Ihrem Redetext vor! Die Vorsitzenden sind gebeten worden, die Einhaltung der Zeitvorgaben durchzusetzen.
 2. Seien Sie bitte rechtzeitig im Vortragsraum!
 3. Sollten Sie Hilfsmittel für Dias, Power Point, Folien usw. benötigen, so kontaktieren Sie bitte mindestens **6 Stunden** vor Ihrem Vortrag das Kongreßbüro!
1. You have **20 minutes'** time for your presentation; please adhere strictly to this limit and, if need be, shorten the text of your presentation. The chairpersons have been requested to enforce the time limit.
 2. Please be in the room well in time.
 3. Should you need apparatus for slides, power point, foils etc., please contact the congress office at least **6 hours** before your presentation

Wissenschaftliches Programm/Scientific Programme

Montag/Monday 19.8.

9.00 Uhr/hrs.

Eröffnungsveranstaltung/Opening ceremony *Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX*

Es sprechen/The speakers will be:

- Dr. Waltraud Ernst
Präsidentin/President, International Association for the Study of Traditional Asian Medicine (IASTAM)
- Prof. Dr. Wilfried Grecksch
Rektor/Rector, Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg
- Dr. Hans-Jochen Marquardt
Beigeordneter der Stadt Halle für Kultur, Bildung und Sport/Council Official of the City of Halle for Culture, Education and Sport
- Prof. R. K. Mutatkar
Generalsekretär des 3. ICTAM in Bombay und Präsident, IASTAM-India/
Secretary General of the 3rd ICTAM in Bombay and President, IASTAM-India
- Prof. Dr. Benno Parthier
Präsident/President, Deutsche Akademie der Naturforscher Leopoldina

Die Veranstaltung wird durch das *Paulus Trio* musikalisch umrahmt./The musical framework of the function will be provided by the *Paulus Trio*.

Kaffepause/Coffee break

11.00 Uhr/hrs.

Plenarvortrag/Plenary lecture: The Status of Traditional Medical Systems in India and Government Policy Towards These *Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX*

Einleitung/Introduction

Shatrughan Sinha
Minister für Gesundheit und Familienwohl, Republik Indien/Minister for Health and Family Welfare, Republic of India

Sprecherin/Speaker

Malti S. Sinha
Sekretärin der Abteilung für indische Medizinsysteme und Homöopathie des Ministeriums/Secretary of the Department of Indian Systems of Medicine and Homoeopathy of the Ministry

AYURVEDA

AYURVEDA
KUREN FÜR GESUNDHEIT
UND LEBENSKRAFT

AYURVEDA
AUSBILDUNGEN

AYURVEDA
SEVA PRODUKTE



AYURVEDA-SEVA AG

Bichler Str. 22 · 81479 München · Tel. 089 / 790468-0
Fax -19 · www.ayurveda-seva.de · info@ayurveda-seva.de

Mittagspause/Lunch break**14.00 - 15.30 Uhr/hrs.****Panel: Working with Chinese and Mongolian Medical Manuscripts (I)****Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Einberufer/Convenor: Unschuld, Paul U.

- Raphals, Lisa: *The Baoshan Medical Divinations*
- Lo, Vivienne: *The Dunhuang Medical Manuscripts*
- Mayanagi, Makoto: *Research on Recently Discovered Medieval Chinese Medical Manuscripts*

Pharmaceutical Substances (I)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**Vorsitz/Chair: Sutarjadi, H.

- Shirazi, Farshad H.: *Evaluation of the Cytotoxicity of Mentha pulegium (Khalvash) Aerial Parts and Leaves on Human Ovarian Carcinoma*
- Ghahremani, Mohammad H. (Shabani, M.G.; Monsef, H.R.; Iranshahi, M.; Ostad, S.N.): *The Effect of Essential Oils of Lavendula officinalis on Dopamineergic System Evaluated by Apomorphine Induced Licking Behavior in Rat*
- Ostad, Seyed Nasser (Khakinegad, B.; Sabzevari, O.): *In Vitro Study of Fennel Essential Oil Teratogenicity on the Rat Embryo Limb Buds*

System Evaluation (I)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Balzhirov, Bair G.

- Banerjee, Madhulika: *Power, Culture, Medicine — Ayurvedic Pharmaceuticals in the Modern Market*
- Scheid, Volker: *Chinese Medicine — Stream, Paradigm or Movement*
- Suvorov, Mikhail: *Traditional Medicine in Yemen Today*

Kaffepause/Coffee break**15.45 - 17.45 Uhr/hrs.****Panel: Rasavaha Srotas — Concept to Clinical****Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Einberufer/Convenor: Nanal, Vilas Madhusudan

- Suru, Prashant Anant: *Srotas – Unique, Innovative Concept of Ayurveda and its Application in Practice, with Special Reference to Rasavaha Srotas*

- Kulkarni, Pramod: *Rasavaha Srotas – Pathogenesis and Treatment*
- Huparikar, Rajendra: *Rasavaha Srotaso Dushti Leading to Vatika Hrudroga – Pathogenesis and Management*
- Dharmadhikari, Priya: *A Study of Symptoms in HIV Seropositive Patients in Relation to Rasavaha Sroto Dushti*

Pharmaceutical Substances (II)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**Vorsitz/Chair: Manyam, Bala V.

- Hiremath, Shobharani: *Formulation and Study of Wound Healing Properties of Gels of Aqueous Extract of Centella asiatica*
- Dang, Raman: *Tissue Culture of Ocimum basilicum*
- Govindarajan, R.: *Anti-oxidant Activity of Acorus calamus*
- Rengasamy, Palaniappan (Williams, Prakash G.; Gowrisankar, R.): *Antibacterial Activities and Preliminary Phytochemical Analyses of the Medicinal Plant Solanum trilobatum*

Historical and Textual Studies (I)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Mayanagi, Makoto

- Czaja, Olaf: *The Royal Treasury — Treatment of Combat Wounds in a Tibetan Medical Treatise of the 12/13th Century*
- Cai, Jingfeng: *Different Versions of Tibetan Medical Paintings — Historical and Comparative Study*
- Goble, Andrew Edmund: *Arabic Medicine in Medieval Japan*
- Antypa, Urania: *Traditional Local Medicine and the Occidental Health System in Cambodia During the French Protectorate — The Motive of Choice*

Dienstag/Tuesday 20.8.**9.00 - 17.30 Uhr/hrs.**

Poster/Posters

- Dang, Raman: *Tissue Culture of Ocimum basilicum*
- Hukkeri, Vijayakumar (Tippimath, C.D.; Jaiprakash, B.): *Chemical Investigation and Wound Healing Activity of the Leaves of Acacia farnesiana Willd.*
- Ijaz, Shakeel Ahmed: *The Action of Centesimal Dilutions of Various Substances on White Blood Cells*
- Rasekh, Hamid R.: *Cytotoxic Effect of Trachyspermum copticum Extract on Four Human Cancer Cell Lines*

9.00 Uhr/hrs.

Plenarveranstaltung/Plenary session: The Renaissance of Tibetan Medicine in Asia

Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX

Vorsitz/Chair: Aschoff, Jürgen C.

- Asshauer, Egbert: *The Historical Development of Tibetan Medicine — An Overview*
- Balzhurov, Bair G. (Nikolayev, Serguey): *Tibetan Medicine in Buryatia Today and Tomorrow*
- Cai, Jingfeng: *Tibetan Medicine in China Today*
- Gerke, Barbara: *Research and Preservation of Tibetan Medicine at the International Trust for Traditional Medicine (ITTM), Kalimpong, India*
- Tamdin, Tsewang: *Tibetan Medicine in Asia Today — The Renaissance it is Undergoing*

Nach den ersten drei Vorträgen wird es eine Kaffeepause geben./There will be a coffee break after the first three lectures.

Mittagspause/Lunch break

14.00 - 15.30 Uhr/hrs.

Panel: Working with Chinese and Mongolian Medical Manuscripts (II)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI

Einberufer/Convenor: Unschuld, Paul U.

- Zheng, Jinsheng: *The Colored Illustrations of the Shiwu Bencao, a Ming-era Materia Medica Manuscript*
- Unschuld, Paul U.: *Knowing Practice? The Value of Chinese Physicians' Private Manuscripts*
- Kondrashov, Alexej N.: *Manuscripts on Mongolian Traditional Medicine*

Traditional Medication (I)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII

Vorsitz/Chair: Islam, Nurul

- Chantia, Alok: *Traditional Knowledge of Ethnomedicine in North India*
- Erdemir, Aysegül Demirhan: *Use of Herb Teas in Turkey and Some Results*
- Devanathan, Deva R. (Prema, S.; Saraswathy, Jayoendra): *Pharmacological Studies on Cypriae moneta*

Panel: Research and Practice — Tibetan Medicine in Europe and Asia (I)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV

Einberufer/Convenor: Schwabl, Herbert

- Schwabl, Herbert: *An Evidence Based Approach Towards Tibetan Herbal Formulas*
- Kletter, Christa: *Aiming at a Modern Pharmacopoeia of Tibetan Medicine*
- Aschoff, Jürgen C.: *It Works! Tibetan Traditional Medicine for Migraine Prophylaxis*

Kaffepause/Coffee break

15.45 - 17.45 Uhr/hrs.

Panel: Yoga

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV

Einberufer/Convenors: Bhatt, Narendra S.; Bögle, Reinhard

- De Michelis, Elizabeth: *Modern Yoga and Medicine in Dialogue — Certainties and Ambiguities*
- Bhatt, Narendra S. (Bögle, Reinhard): *Ayurvedic and Yogic — Basic Markers for the Establishment and Maintenance of Your Health*
- Bögle, Reinhard (Bhatt, Narendra S.): *The Yoga Attributes Recognized by Marmas as the Orientation for Health*
- Brauer-Gipp, Ingrid (Bögle, Reinhard; Bhatt, Narendra S.): *Demonstration — The Use of Marmas in the Yoga*

System Evaluation (II)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI

Vorsitz/Chair: Neumann, Josef N.

- Rashid, Saifur: *Traditional Medicine and Medical Practices in Bangladesh — An Anthropological Overview*
- Islam, Nurul: *Three Systems Together*
- Gondal, Khawar: *The Law of Cure, the Law of Dual Effect and the Law of Crises*
- Ramashekar, Tiruvur: *Unique Research Methods of Traditional Systems of Medicine are the Need of the Day*

Pharmaceutical Substances (III)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII

Vorsitz/Chair: Shirazi, Farshad H.

- Nouri Mughaii, Hossein (Behnam, B.; Minaee, B.): *Comparative Study of Malva sylvestris (M.S.) and Bromhexine HCl (B.H.) Consumption on Intraepithelial Mucous Glands (IMG) of Chicken*
- Sharifzadeh, Mohammad (Hadjiakhoondi, A.; Gohari, A.; Jeddi, A.; Shirali, F.): *Inhibition of Morphine Dependence by Withania somnifera and Withania coagulans in Mice*
- Minaii Zangii, Bagher (Aminii, Mohammad Abdollahi): *Teratogenic Effect Study "Trigonella foenum graecum" on Embryonic Rat Liver*

Mittwoch/Wednesday 21.8.

9.00 - 17.30 Uhr/hrs.

Poster/Posters

- Bögle, Reinhard: *Gesundheitsförderung durch Yoga*
- Rasekh, Hamid R.: *Sub-chronic Toxicity of Teucrium polium in Rats*
- Yamashita, Tsutomu (Manohar, P. Ram): *A Step Towards a Proper Understanding of Ayurveda as a Living Tradition*
- Monsef, Hamid Reza (Amin, Gh.; Aboutorabi, H.; Faramarzi, M.A.): *Ethnobotany and Phytochemical Data of Medicinal Plants in Rouin Region*

9.00 Uhr/hrs.

Plenardiskussion/Plenary discussion: Asian Medical Systems in the Western Context — Promise and Problems
Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX

Moderator: Wujastyk, Dominik

Diskutierende/Discussants:

- Bhatt, Narendra S.
- Chopra, Ananda Samir
- Maric-Oehler, Walburg
- Schwabl, Herbert
- Unschuld, Paul U.

Um 11.00 Uhr wird es eine Kaffeepause geben./There will be a coffee break at 11.00 hrs.

Mittagspause/Lunch break

14.00 - 15.30 Uhr/hrs.

Panel: Research and Practice — Tibetan Medicine in Europe and Asia (II)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV

Einberufer/Convenor: Schwabl, Herbert

- Maric, Sonja: *Tibetan Medicine — 10 Years Experience in Education of Western Medical Doctors*
- Gerke, Barbara: *Problems and Challenges of Traditional Tibetan Medicine Encountering the West*
- Pfeiffer, Wilfried: *Erfahrungen mit tibetischer Medizin bei typischen Krankheitsbildern in Europa*

Historical and Textual Studies (II)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI

Vorsitz/Chair: Zheng, Jinsheng

- Huang, Longxiang: *How to Fully Understand Ancient Chinese Acupuncture Literature?*
- Zhu, Jianping: *Textual Research and Explanation of Qi-Huang*
- Kang, Han-Rog: *Neo-Confucianism and Traditional Korean Medicine — The Sasang (Four Types) Constitutional Medicine*

Pharmaceutical Substances (IV)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII

Vorsitz/Chair: Sharifzadeh, Mohammad

- Fazeli, Mohammad Reza (Farbod, E.; Mohammadi, M.; Samadi, N.): *Antibacterial Activity of Rosemary Oil Against Corynebacterium xerosis — A Potential Ingredient for Deodorant Production*
- Manyam, Bala V.: *Tradition and Innovation of an Ayurvedic Drug for Parkinson's Disease*
- Tajuddin: *Evaluation of a Polyherbal Preparation for Learning, Memory and Behavioural Effects in Rats*

Kaffepause/Coffee break

15.45 - 17.45 Uhr/hrs.

Panel: Ayurvedic Personal Care Products

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XIX

Einberufer/Convenor: Vimaladevi, M.

- Vimaladevi, M.: *Ayurvedic Personal Care Products*
- Singh, Tarun: *Formulation and Evaluation of Aloe vera Gel using Various Polymers*
- Hiremath, Shobharani: *Clinical Safety of Personal Care Products*

Pharmaceutical Substances (V)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**Vorsitz/Chair: Ghahremani, Mohammad H.

- Sarma, Bishnu Prasad: *Diabetes mellitus and its Management by Herbo-mineral Agents (Amrycard) in N.E. Region of India*
- Bagde, Uttamkumar S. (Lankeshwar, Nilima): *Mechanism of Zinc Resistance in Shigella dysenteriae*
- Rane, Sulabha: *To Prepare Gandhakadruti and Study the Characteristics of its Values*

Cross-Cultural Transfers Today (I)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Lo, Vivienne

- Maric-Oehler, Walburg: *Integration of Asian Medical Systems into Modern Western Medicine*
- Stollberg, Gunnar: *Asian Medicine in Germany Today – A Sociological Approach*
- Erdemir, Aysegül Demirhan: *A Study of Turkish Acupuncture Regulation and the Applications of Acupuncture in Turkey*

Historical and Textual Studies (III)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Vorsitz/Chair: Meulenbeld, G. Jan

- Kitada, Makoto: *Embryology Mentioned in an Indian Classical Musicological Text*
- Prets, Ernst: *The Carakasamhita — An Examination of Selected Editions and Manuscripts*
- Selby, Martha Ann: *Feminine Desire, Sexual Pleasure, and Bodily Comportment in the Caraka- and Sushruta-Samhitas*
- Gadgil, Dilip Prabhakar: *Exploration of Ayurvedic Texts — A Triskandha-kosha Project by Tilak Maharashtra Vidyapeeth*

Donnerstag/Thursday 22.8.**9.00 - 17.30 Uhr/hrs.**

Poster/Posters

- Gondal, Khawar: *The Law of Cure, the Law of Dual Effect and the Law of Crises*
- Ishtiaq, Muhammad: *Diet and Lifestyle*

- Rahmani, Seyed Ali: *Familial Marriage and its Connection with Congenital Anomalies*

9.00 - 11.00 Uhr/hrs.**Techniques (I)****Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Vorsitz/Chair: Zhu, Jianping

- Namboodiri, K. Krishnan: *Management of Diabetes mellitus — An Ayurvedic Approach*
- Prasanth, Raghavan: *The Technique of Pulse Examination in Ayurveda*
- Zhen, Yan (Cai, Jingfeng): *Location for Pulse-taking in Tibetan and Han (Chinese) Medical Systems*

Historical and Textual Studies (IV)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XIX**Vorsitz/Chair: Selby, Martha Ann

- Hackstein, Olav: *Some Tocharian Medical Terms*
- Glausch, Janet: *Tantra and Ayurveda — The Medical Chapters in the Kautilyatantra and the Haremekhala*
- Kuczkiewicz-Fras, Agnieszka: *Medical Terminology of Perso-Arabic Origin in Hindi*
- Neumann, Josef N.: *Tamil Medicine in the Perception of the Pietist Missionaries of the Danish-Halle Tranquebar Mission in the First Half of the Eighteenth Century*

Traditions and Implications (I)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Kletter, Christa

- Manohar, P. Ram: *Discovering Tradition in Heterogeneous Expressions of Ayurvedic Medical Practice*
- Mutatkar, R.K.: *Community Health – Reproductive Health*
- Sundar, Geetha: *Critical Care in Ayurveda*
- Penkala-Gawecka, Danuta: *Restoring Tradition – Recruitment of Spiritual Healers in Kazakhstan*

Pharmaceutical Substances (VI)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**Vorsitz/Chair: Sarashetti, Rewanasiddappa

- Roushan Zamir, Farshad (Kamalinezhad, M.; Rezaee, S.): *Hepatoprotective*

Effect of Vitis vinifera L.

- Yimit, Askar (Upur, H.; Sabit, I.): *Munziq and Mushil of Abnormal Savda Regulating Apoptotic Gene Expression in Hela Cells*
- Apte, Bhalchandra: *Analysis of Go-mutra and its Possible Therapeutic Implications*
- Pari, L. (Venkateswaran, S.): *Antidiabetic and Antioxidant Effect of Phaseolus vulgaris in Experimental Diabetes*

Kaffepause/Coffee break

11.15 - 13.15 Uhr/hrs.

Panel: Complementary Medicine — Perspectives from Pakistan *Melanchthonianum*, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI

Einberufer/Convenor: Mir, Abdul Latif

- Mir, Abdul Latif: *Role of Asian Medicine in Emergency Cases*
- Shahzad, Khurram: *Viscum album — The Diversified Approaches*
- Ismail, Khalid: *Evaluation of Homoeo-Medicine in Cases of Unexplained Infertility*
- Mahmood, Sajid: *Homoeopathy in Coronary Artery Disease*

Cross-Cultural Transfers Today (II)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV

Vorsitz/Chair: Stollberg, Gunnar

- Matin, Md. Abdul: *The Innovative Role of Homeopathy in the Field of Traditional Medicine in Bangladesh*
- Bode, Maarten: *Indian Medicine and Modern Science — Reworking Indian Medicines by Means of Modern Research Technology and Biomedical Notions*
- Chopra, Ananda Samir: *Clinical Ayurveda in Germany — What We Do, What We Achieve*
- Jeevan, Ellil Parambath: *Ayurveda — My Experiences in Germany*

Pharmaceutical Substances (VII)

Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII

Vorsitz/Chair: Ostad, Seyed Nasser

- Prema, S. (Elango, V.; Kannan, N.): *Hypoglycemic Activity of Abrahaparpam in Epinephrine Induced Hyperglycemia in Male Albino Rats*
- Sabzevari, Omid (O'Brien, Peter J.): *Study of Phloretin Cytotoxic Mechanisms*
- Apte, Bhalchandra (Kulkarni, Yogini R.): *Anti-nephrotoxic Effects of Mutra-*

virecaniya and Mutra-virecaniya Herbals using Gentamycin Induced Nephrotoxicity Model in Albino Rats

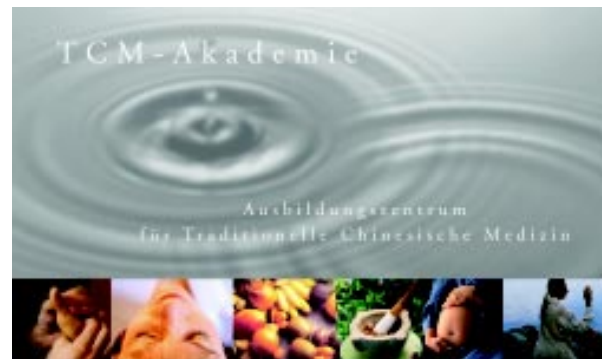
- Apte, Saurabh B. (Apte, Bhalchandra): *Studies in Gandhaka Taila by Modern Methods of Preparation and Pharmacological Testing of Anti-inflammatory, Analgesic and Anti-microbial Activity*

Mittagspause/Lunch break

14.30 Uhr/hrs.

IASTAM-Mitgliederversammlung/IASTAM members' meeting *Melanchthonianum*, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX

Die Versammlung ist allen Teilnehmern des ICTAM offen. Um 15.30 wird eine Kaffeepause geben./The meeting is open to all participants at the ICTAM. There will be a coffee break at 15.30 hrs.



Akademische Ausbildung in Akupunktur,
chinesischer Pharmakologie und Taijiti
B-Diplom der Akupunktur (Vollqualifikation)
bundesweit anerkannt und arzt-schildfähig

Kontaktinformationen:
Ausbildungszentrum Berlin
Möhlentempelstr. 10
D-10115 Berlin
Tel.: 030-545 942 24
Fax: 030-545 942 23
E-mail: be@tcm-akademie.de
Internet: www.akademie.tcm.de



Freitag/Friday 23.8.**9.00 - 10.30 Uhr/hrs.****Plenarvorträge/Plenary lectures****Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX**Vorsitz/Chair: Ernst, Waltraud

- Bhatt, Narendra S.: *Myth and Matter in Traditional Medicine*
- Rüdinger, Helmut: *Acupuncture and Traditional Chinese Medicine in Europe, Particularly Germany*

Kaffeepause/Coffee break**11.00 Uhr/hrs.****Feier zur Verleihung der Basham-Medaille/Basham Medal award ceremony****Melanchthonianum, 2. Etage/3rd storey, Raum/Room XX**

Empfänger/Recipient: Dominik Wujastyk

Die Feier wird von IASTAM organisiert./The ceremony is being organised by IASTAM.

Mittagspause/Lunch break**14.00 - 15.30 Uhr/hrs.****Traditions and Implications (II)****Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**Vorsitz/Chair: Mutatkar, R.K.

- Pal, Madhabendra Nath: *Health Through Self-regulation — An Insight from Ayurveda*
- Nadkarni, Shailesh: *Need to Recognize Ayurveda as Complete Science*
- Raghavan, R.: *Application of Ayurveda in the 21st Century*

Traditional Medication (II)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Gadgil, Dilip Prabhakar

- Raghava Varier, Ramesh: *Scope for Innovation in Ayurvedic Pharmacy*
- Ramaswamy, N.M.: *Traditional Medicines and Medicinal Plants Research and Development in India*
- Cheturvedi, Suresh: *Neem in Ayurveda for Holistic Health*

Body Concepts**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Vorsitz/Chair: Alter, Joseph S.

- Bhalerao, Supriya (Thatte, U.M.; Rege, N.N.; Dahanukar, S.A.): *Concept of Prakriti — A Novel Approach to Evaluate Disease Susceptibility and Drug Response*
- Nanal, Vilas Madhusudan: *Evaluation of Manasa Prakriti — Its Relevance in Selection of Career Option*
- Kulkarni, Bhagyashree (Bhalerao, Supriya; Kulkarni, B.A.; Ravishankar, B.; De, Subrata; Dwivedi, R.B.): *Development of Objective Parameters for Snigdha and Ruksha Gunas*

Kaffeepause/Coffee break**15.45 - 17.45 Uhr/hrs.****Panel: Herbominerals****Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVI**Einberufer/Convenor: Wele, Asmita

- Nadkarni, Shailesh: *Bhasma — Speciality of Ayurveda*
- Sarashetti, Rewanasiddappa: *Effect of a Herbomineral Product in Antitubercular Drugs-induced Hepatotoxicity*
- Wele, Asmita (Kamat, S.S.): *Effect of Aloe vera Juice Treatment (Bhavana) on Toxicity of Calcinated Cypraea moneta (Kapardika Bhasma)*
- Latif, Abdul (Saleem, A.; Rahman, S.Z.; Tahseen, M.): *Double Blind Controlled Clinical Studies of Unani Herbo-mineral Cream on the Cases of Psoriasis*

Techniques (II)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XV**Vorsitz/Chair: Huang, Longxiang

- Ortlieb, David: *The Intradermal Healing Needle and the Technique Eliminating Pain in One Treatment*
- Hougham, Paul: *The Sculpting of Yi Shi (Sensory Intent) — Alchemical Acupuncture and the Imagination of Dragons*
- Gahukar, Dhanraj: *The Effect of Vamana and Virecana Therapies in the Management of Bronchial Asthma (Tamakashvasa)*

Pharmaceutical Substances (VIII)**Melanchthonianum, 1. Etage/2nd storey, Raum/Room XVIII**

Vorsitz/Chair: Sabzevari, Omid

- Ali, Mohammad (Singh, Vijender): *Phytoconstituents and Hair Stimulant Formulation from Nardostachys jatamansi*
- Arora, Saroj (Kaur, Kamaljit): *Phytochemicals in Medicinal Plants as Natural Antimutagens*
- Sadeghipour Roodsari, Hamid Reza: *Using Demecolcin, an Iranian Plant Extract, Vincristin and Vitamin B15 in Order to Treat Leukemia*
- Dang, Raman: *Formulation and Evaluation of Gels of Aqueous Extracts of Centella asiatica*

Samstag/Saturday 24.8.

9.00 Uhr/hrs.

Plenarveranstaltung/Plenary session: Tradition and Innovation

Melanchthonianum, 2.Etage/3rd storey, Raum/Room XX

Vorsitz/Chair: Rottenburg, Richard

- Conrad, Lawrence I.: *Tradition and Innovation in Islamic Humoral Medicine*
- Gerke, Barbara: *Tradition and Innovation in Contemporary Mongolian Medicine — The Traditional Mongolian Centre for Liver Diseases in Ulaanbaatar*
- Hsu, Elisabeth: *Medical Innovation and Tradition in China and Japan — Zhongyi and Kanpo in the 19th and 20th Century*
- Manohar, P. Ram: *The Meaning of Tradition and Innovation in the Contemporary Practice of Ayurveda*
- Sutarjadi, H.: *Tradition and Innovation of Traditional Medicine in Indonesia*

Um 11.00 Uhr wird es eine Kaffeepause geben./There will be a coffee break at 11.00 hrs.

Direkt nach den Vorträgen/Directly after the lectures:

Abschlußfeier/Closing ceremony

Unter den Rednern werden folgende Personen sein/The speakers will include the following persons:

- Das, Rahul Peter
- Lo, Vivienne
- Neumann, Josef N.

Exhibition/Ausstellung

Aussteller sind Verlage, Unternehmen und Organisationen; es gibt auch Information zu burjatischen Medizin-Thangkas.

The exhibitors are publishers, businesses and organisations; there will also be information on Burjat medical thangkas.

Ort/Venue:
Melanchthonianum, Erdgeschoss/1st storey, Räume/Rooms C, D

Zeit/Time:
Montag/Monday, 19.8.2002 — Freitag/Friday, 23.8.2002

9.00 - 17.30 Uhr/hrs.

Rahmenprogramm/Social Programme

Montag/Monday, 19.8.2002

19.00 Uhr/hrs.

Kulturveranstaltung im Maritim-Hotel/Cultural event in the Maritim hotel

Klassische Musik aus Sachsen-Anhalt/Classical music from Sachsen-Anhalt:

Paulus Trio

A-Cappella-Gruppe/A cappella group:
cantus firmus

Der Zugang ist auf ICTAM-Teilnehmer begrenzt, die sich durch ihre Namensschilder ausweisen. Sollten Ihre Familienmitglieder auch Interesse an der Veranstaltung haben, so wenden Sie sich bitte an das Kongreßbüro.

Entry is restricted to ICTAM participants who identify themselves through their name badges. Should your family members too be interested in the event, please contact the congress office.

Dienstag/Tuesday, 20.8.2002

19.30 Uhr/hrs.

Empfang der Stadt Halle/Reception hosted by the City of Halle

Stadthaus (am Marktplatz/at the Marktplatz)

Ihre Gastgeberin wird Bürgermeisterin Frau-Dagmar Szabados sein./Your host will be the Mayor Ms. Dagmar Szabados.

Der Zugang ist auf ICTAM-Teilnehmer begrenzt, die sich durch ihre Namensschilder ausweisen. Sollten Ihre Familienmitglieder auch Interesse an der Veranstaltung haben, so wenden Sie sich bitte an das Kongreßbüro.

Entry is restricted to ICTAM participants who identify themselves through their name badges. Should your family members too be interested in the event, please contact the congress office.

Mittwoch/Wednesday, 21.8.2002

18.30 Uhr/hrs.

Fahrt nach Leipzig/Visit to Leipzig

Die Busse werden pünktlich abfahren! Beachten Sie bitte auch unbedingt die getrennte Information zu dieser Fahrt in Ihren Tagungsunterlagen!

The buses will leave punctually! Please definitely also consult the separate information on this trip in your conference materials.

Donnerstag/Thursday, 22.8.2002

19.00 Uhr/hrs.

Dampferfahrt auf der Saale/Subsidised steamer trip on the Saale

Der Dampfer wird pünktlich abfahren! Beachten Sie bitte auch unbedingt die getrennte Information zu dieser Fahrt in Ihren Tagungsunterlagen! Es wird eine kleine Gebühr zu zahlen sein.

The steamer will leave punctually! Please definitely also consult the separate information on this trip in your conference materials. There will be a small charge.

Freitag/Friday, 23.8.2002

19.30 Uhr/hrs.

Abendessen gegen Vorkasse im Maritim-Hotel/Subscription dinner in the Maritim hotel

Oberbürgermeisterin Frau Ingrid Häußler wird eine Ansprache halten./The Lady Mayor Ms. Ingrid Häußler will address the participants. Es wird eine geringe Gebühr zu zahlen sein. Einzelheiten befinden sich unter Ihren Ta-

gungsunterlagen.

There will be a moderate charge. Details will be found among your conference materials.

Samstag/Saturday, 24.8.2002

Nach der Plenarveranstaltung/After the plenary session

Abschiedsbüfett/Farewell buffet

Tulpe (auf dem Campus/on the campus)

Der Zugang ist auf ICTAM-Teilnehmer begrenzt, die sich durch ihre Namensschilder ausweisen. Sollten Ihre Familienmitglieder auch Interesse an der Veranstaltung haben, so wenden Sie sich bitte an das Kongreßbüro.

Entry is restricted to ICTAM participants who identify themselves through their name badges. Should your family members too be interested in the event, please contact the congress office.

Führungen/Conducted Tours

Stadtführung/City tour

Dienstag/Tuesday, 20.8.2002

Freitag/Friday, 23.8.2002

18.00 - 19.00 Uhr/hrs. Treffpunkt/Meeting point: Arena (Universitätsplatz)

Bei diesen Führungen können jeweils maximal 30 Personen teilnehmen. Die Führungen erfolgen in englischer Sprache. Bitte melden Sie sich frühzeitig im Kongreß-Büro an. Es wird eine kleine Gebühr in Höhe von Euro 2 zu zahlen sein. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 5 Personen. Bei größerem Bedarf werden wir versuchen, weitere Führungen zu arrangieren.

A maximum of 30 persons can take part in each tour. The guides will speak English. Please register timely at the congress office. A small fee of Euro 2 will be charged. The minimum number of participants is 5 persons. Should there be larger demand, then we will endeavour to arrange further tours.

Führung durch die Landesausstellung „EMPORIUM. 500 Jahre Universität Halle-Wit-

tenberg“/Guided tour of the State exhibition “EMPORIUM. 500 Years of the University Halle-Wittenberg“

Dienstag/Tuesday, 20.8.2002

Mittwoch/Wednesday, 21.08.2002

13.00 - 14.00 Uhr/hrs. Treffpunkt/Meeting point: Arena (Universitätsplatz)

Bei diesen Führungen können jeweils maximal 20 Personen teilnehmen. Es werden jeden Tag zwei Führungen angeboten. Die Führungen erfolgen in englischer Sprache. Bitte melden Sie sich frühzeitig im Kongreß-Büro an. Es wird eine kleine Gebühr in Höhe von Euro 3 zu zahlen sein. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 5 Personen.

A maximum of 20 persons can take part in each tour. Two tours will be offered daily. The guides will speak English. Please register timely at the congress office. A small fee of Euro 3 will be charged. The minimum number of participants is 5 persons.

Öffentliche Vorträge/Public Lectures

Öffentliche Vorträge auf deutsch zu einzelnen asiatischen Medizinsystemen und ihrem Status in Deutschland/Public Lectures in German on Individual Asian Medical Systems and their Status in Germany

18.00 - 19.15 Uhr/hrs.

Audimax (Universitätsplatz)

Sonntag/Sunday, 18.8.2002

Chinesische Medizin/Chinese medicine (Prof.Dr.Dr. Paul U. Unschuld)

Montag/Monday, 19.8.2002

Indische Medizin/Indian medicine (Ananda Samir Chopra)

Dienstag/Tuesday, 20.8.2002

Tibetische Medizin/Tibetan medicine (Prof.Dr. Jürgen C. Aschoff)

Mittwoch/Wednesday, 21.8.2002

Japanische Medizin/Japanese medicine (Dr. Heidrun Reissenweber-Hewel)

Donnerstag/Thursday, 22.8.2002

Islamische Medizin/Islamic medicine (PD Dr.

Rainer Nabielek)

Öffnungszeiten des Kongreßbüros/ Opening Hours of the Congress Office

Am Sonntag, dem 18.8.2002, wird das Kongreßbüro im *Maritim-Hotel* sein, an allen anderen Tagen im *Melanchthonianum, Erdgeschosß*

On Sunday, 18.8.2002, the congress office will be in the *Maritim hotel*, on all other days in the *Melanchthonianum, 1st storey*

Öffnungszeiten/Opening hours

Sonntag/Sunday, 18.8.2002: 14.00 - 22.00 Uhr/hrs.

Samstag/Saturday, 24.8.2002: 8.30 - 14.00 Uhr/hrs.

An allen Tagen dazwischen/On all days in between: 8.30 - 22.00 Uhr/hrs.

Notrufnummern/Emergency Telephone Numbers

110 Polizei/Police

112 Feuer und Krankenwagen/
Fire and ambulance

678 25 57 ICTAM-Notruf/ICTAM emergency phone

Taxi-Rufnummern/Telephone Numbers for Taxis

52 52 52

21 21 21

4 83 83

Ton- und Videomitschnitt/Audio and Video Recording

Mit der Firma AV-Record wurde eine Vereinbarung über die Aufnahme der Vorträge und Plenarveranstaltungen des ICTAM getroffen. Falls Sie nicht wünschen, daß Ihr Vortrag aufgenommen wird, können Sie dies durch den Vordruck mitteilen, den Sie unter Ihren Kongreßunterlagen finden werden.

An agreement has been reached with the company AV-Record regarding the recording of oral presentations and plenary sessions of the ICTAM. Should you not wish your presentation to be recorded, you may indicate this by means of the form you will find among your congress materials.

*Rooted in Tradition
Ready for Tomorrow*



AASHWAMEDH

Hardtstr. 42, 69124 Heidelberg – GERMANY
e-mail: aashwamedh@t-online.de

from the House of
Shree Dhootapapeshwar Ltd.
Mumbai-Panvel-Bangalore – INDIA



Healing for over 130 years

Index

A

Aboutorabi, H. 12
Ali, Mohammad 20
Alter, Joseph S. 2, 19
Amin, Gh. 12
Aminii, Mohammad Abdollahi 12
Antypa, Urania 9
Apte, Bhalchandra 16, 17
Apte, Saurabh B. 17
Arora, Saroj 20
Aschoff, Jürgen C. 10, 11, 22
Asshauer, Egbert 10

B

Bagde, Uttamkumar S. 14
Balzhurov, Bair G. 8, 10
Banerjee, Madhulika 8
Behnam, B. 12
Berg, Gunnar 2
Bhalerao, Supriya 19
Bhatt, Narendra S. 2, 11, 12, 18
Bischoff, Johann 2
Bode, Maarten 16
Bögle, Reinhard 11, 12
Böhmer, Wolfgang 2, 4, 5
Brauer-Gipp, Ingrid 11
Bremer, Thomas 2

C

Cai, Jingfeng 9, 10, 15
Chantia, Alok 10
Chaturvedi, Suresh 18
Chopra, Ananda Samir 12, 16, 22
Conrad, Lawrence I. 20
Czaja, Olaf 9

D

Dahanukar, S.A. 19
Dang, Ramon 9, 20
Das, Rahul Peter 2, 20
De Michelis, Elizabeth 11
De, Subrata 19
Devanathan, Deva R. 10
Dharmadhikari, Priya 9
Dwivedi, R.B. 19

E

Elango, V. 16
Erdemir, Aysegül Demirhan 10, 14
Ernst, Waltraud 2, 7, 18

F

Faramarzi, M.A. 12
Farbod, E. 13
Fazeli, Mohammad Reza 13

G

Gadgil, Dilip Prabhakar 14, 18
Gahukar, Dhanraj 19
Gerke, Barbara 10, 13, 20
Ghahremani, Mohammad H. 8, 14
Glausch, Janet 15
Goble, Andrew Edmund 9
Gohari, A. 12
Gondal, Khawar 11, 14
Govindarajan, R. 9
Gowrisankar, R. 9
Grecksch, Wilfried 2, 7

H

Hackstein, Olav 15
Hadijakhooandi, A. 12
Harms, Gerd 2
Häußler, Ingrid 2, 21
Hecht, Martin 2
Hiremth, Shobharani 9, 13
Häppner, Reinhard 2
Hougham, Paul 19
Hsu, Elisabeth 20
Huang, Longxiang 13, 19
Hukkeri, Vijayakumar 9
Huparikar, Rajendra 9

I

Ijaz, Shakeel Ahmed 9
Iranshahi, M. 8
Ishiaq, Muhammad 31
Islam, Nurul 10, 11
Ismail, Khalid 16

J

Jaiprakash, B. 9
Jeddi, A. 12
Jeevan, Ellil Parambath 16

K

Kamalinezhad, M. 15
Kamat, S.S. 19
Kang, Han-Rog 13
Kannan, N. 16
Kaur, Kamaljit 20
Khakinegad, B. 8
Kitada, Makoto 14
Kletter, Christa 11, 15
Kondrashov, Alexej N. 10
Kuczkiwicz-Fras, Agnieszka 15
Kulkarni, B.A. 19
Kulkarni, Bhagyashree 19
Kulkarni, Pramod 9
Kulkarni, Yogini R. 16

L

Lankeshwar, Nilima 14
Latif, Abdul 19
Leslie, Charles 2
Lo, Vivienne 2, 8, 14, 20

M

Mahmood, Sajid 16
Manohar, P. Ram 12, 15, 20
Manyam, Bala V. 9, 13
Maric, Sonja 13
Maric-Oehler, Walburg 12, 14
Marquardt, Hans-Jochen 7
Marsch, Wolfgang C. 2
Matin, Md. Abdul 16
Matschke, Wolfgang 2
Mayanagi, Makoto 8, 9
Mehlig, Johannes 2
Meiser, Gerhard 2
Meulenbeld, G. Jan 14
Minaee, B. 12
Minaii Zangii, Bagher 12
Mir, Abdul Latif 16
Mohammadi, M. 13
Monsef, H.R. 8
Monsef, Hamid Reza 12
Mutatkar, R. K. 7, 15, 18

N

Nabielek, Rainer 23
Nadkarni, Shailesh 18, 19
Namboodiri, K. Krishnan 15
Nanal, Vilas Madhusudan 8, 19
Neumann, Josef N. 2, 11, 15, 20

Nikolayev, Serguey 10
Nouri Mughaii, Hossein 12

O

O'Brien, Peter J. 16
Olbertz, Jan-Hendrik 2
Ortlieb, David 19
Ostad, S.N. 8
Ostad, Seyed Nasser 8, 16

P

Pal, Madhabendra Nath 18
Pari, L. 16
Parthier, Benno 2, 7
Penkala-Gawecka, Danuta 15
Pfeffer, Wilfried 13
Prasanth, Raghavan 15
Prema, S. 10, 16
Prets, Ernst 14

R

Raghava Varier, Ramesh 18
Raghavan, R. 18
Rahman, S.Z. 19
Rahmani, Seyed Ali 15
Ramashekar, Tiruvur 11
Ramaswamy, N.M. 18
Rane, Sulabha 14
Raphals, Lisa 8
Rasekh, Hamid R. 9, 12
Rashid, Saifur 11
Ravishankar, B. 19
Rege, N.N. 19
Reissenweber-Hewel, Heidrun 22
Rengasamy, Palaniappan 9
Rezaee, S. 15
Rottenburg, Richard 20
Roushan Zamir, Farshad 15
Rüdinger, Helmut 18

S

Sabit, I. 16
Sabzevari, O. 8
Sabzevari, Omid 16, 20
Sadeghipour Roodsari, Hamid Reza 20
Saleem, A. 19
Samadi, N. 13
Sarashetti, Rewanasiddappa 15, 19
Saraswathy, Jayaendra 10
Sarma, Bishnu Prasad 14

Scheid, Volker 8
Schwabl, Herbert 11, 12, 13
Selby, Martha Ann 14, 15
Shabani, M.G. 8
Shahzad, Khurram 16
Sharifzadeh, Mohammad 12, 13
Shirali, F. 12
Shirazi, Farshad H. 8, 11
Siegel, Christian 2
Singh, Tarun 13
Singh, Vijender 20
Sinha, Malti S. 7
Sinha, Shatrughan 7
Stollberg, Gunnar 14, 16
Sundar, Geetha 15
Suru, Prashant Anant 8
Sutarjadi, H. 8, 20
Suvorov, Mikhail 8
Szabados, Dagmar 21

T

Tahseen, M. 19
Tajuddin 13
Tamdin, Tsewang 10
Thatte, U.M. 19
Tippimath, C.D. 9

U

Unschuld, Paul U. 2, 8, 10, 12, 22
Upur, H. 16

V

Venkateswaran, S. 16
Vimaladevi, M. 13

W

Wele, Asmita 19
Williams, Prakash G. 9
Wujastyk, Dominik 2, 12, 18

Y

Yamashita, Tsutomu 12
Yimit, Askar 16

Z

Zhen, Yan 15
Zheng, Jinsheng 10, 13
Zhu, Jianping 13, 15
Zhu, Ming 2



AuroPharma

SPECIALISTS AND CONSULTANTS IN HERBAL HEALTH CARE PRODUCTS

Unique Herbal Mosquito Repellent

'NOMOS'

and Insect Repellent

'NOKIDA'

Health remedies - Ancient Royal Tea
(Yoga-Tea) Chyavanprasa (with gold)

Almond massage Creams for Face / Body
and Babies

CENTELLA

Unique Brahmi Herbal Shampoo

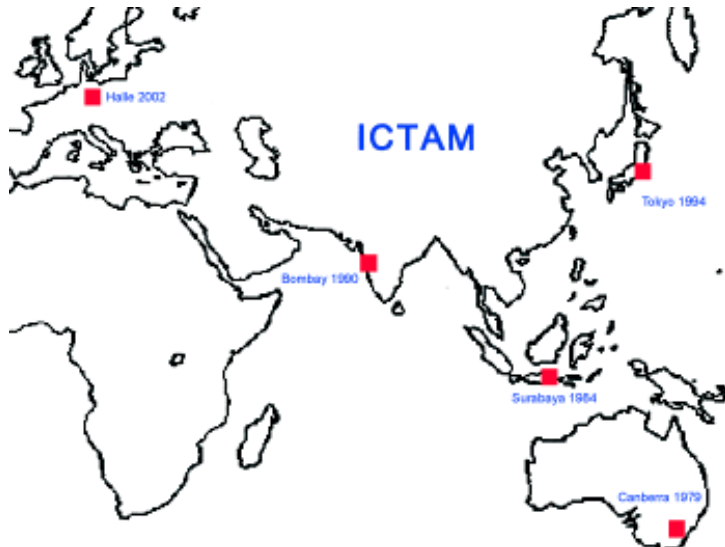
Flat No.3, 24 CAPITAINE MARIUS XAVIER ST.,
PONDICHERRY-605 001, INDIA Tel : 91-413-334632
Telefax : 91-413-346950 E-mail : auropharma@vsnl.net
URL : <http://www.pondy-central.com/health/auropharma>

© 5th International Congress on Traditional Asian Medicine

Edited by: Rahul Peter Das

Layout: konzept+form, Halle

Printed by: Studentenkopierdienst Süd GmbH, Halle



Ayurveda

Fachausbildung in Ayurveda-Medizin

konzipiert für Ärzte, Heilpraktiker und Therapeuten:
42 Studientage verteilt über 2 Jahre, Diplom Abschluss,
mit international hochklassigem Dozententeam:
Prof. Dr. Gupta (Indien), *Dr. med. Kastopholous* (Athen),
Dr. Hans Rhyner (Wien), *HP Ralph Steuermagel* u.a.

Weitere qualifizierte Ayurveda Aus- und Fortbildungen.
Jetzt kostenloses Gesamtprogramm 2002/03 anfordern!



Mahindra-Institut
The European Academy of Ayurveda
www.mahindra-institut.info

D-63633 Birstein
Forsthausstraße 6
Tel 06054 - 91 310

CH-8032 Zürich - Hafstr. 53
Tel 01-260 70 70 - Fax 71
A-1070 Wien - Burggasse 117
Tel 01-523 76 56 - Fax 71